

# NASLOGA

POUCNI, GOSPODARSKI I POLITICNI LIST.

"Složom rastu male stvari, a nasloga sve pokvaru" Nar. Pod.

Predplatni poštunom stoji 2 for, a sellato samo 1 for, za celu godinu. Razmjerno 1 for, a sellako 50 novčića za pol godine. Izvan redne vise poštirina. Gdje se najde najmanje 8 sellakova u vojni, da im list saljemo svim ukupno pod jednim zavojem imenom, davać cemo za 10 novčića na godinu svakom. Novčić sašlu kroz poštarsku Nasznačnicu,ime, prezime i mjesto poštirina, jasno oznaciti. Konič list nedjeljno na vremenu, neka to javi odpravnici u otvorenim pismima, za koje će neplaća nikakvo poštiranje, napisav izvanju Reklamaciju. Tko list prima i drži, ako je pošten, to ga i plaća.

Izlazi svaki 1. i 16. dan mjeseca.

UREDNIČTVO I ODPRAVNIČTVO

Tip. F. Heala, Palazzo Diana Via S. Lazzaro 15.

Pismo se šalju, platjene poštirine. Vesti, dopisi i drugi spisi stampaju se ili u cijelosti ili u izvadku, naime prama svojoj vrijednosti i smjeru ovoga Listu. Nepodpisani se dopisi neupotrebljuju. Osočna napomena i čisto, sukratno stvari neNALaze mesta u ovom Listu. Priobčena se pisma uskaku po 15 novčića svaki redak. Oglaši od 8 redaka stoji 10 novčića; a avaki redak svušće 15 novčića; il u slučaju opetovanja po što se pogode oglašnik i odpravnici. Dopisi se nevrataju. Uredničto i odpravnici, osim izvanprednih slučajevih, nedopisuju, nego putim svoje Listice.

## Biskup Dobrila.

Omljenjeno: nam biskupa nema više! Smrt njegova javljena je brzo, javnom žicom na sve strane. Dio danas i užadnji put priobčenih telegrama svjedoči nam, kako smo mi uži izgubili, koliko je pokojnik bio obljubljen te kakav je glas u svetu uživao. Sve ga žaluje a najjače i naš narod, čiji sin bijašo naš pastir. Ostavio je vječnu uspomenu u biskupijah, kojim je bio predpostavljen, gdje će njegova uspomena kod harnoga naroda ostati neizbrisivom.

Dne 14. mjeseca inbalzamira je Dr. Petrot pokojnikovo tielo, koje je bilo u biskupskoj kapeli za dva dana izloženo. Polag želje pokojnikove kapele i odar bio je jednostavno uriješen, nis uživo evica, ni vjonac, jer je pokojnik htio u apostolskoj prostosti biti shranjen. Dne 16. i 17. bio je slobodan pristup pučanstvu u kapelu, gdje je pokojnik ležao na odru u biskupskom ornatu s mitrom na glavi. Od rana jutro do kasne večeri neprestano ljudi u biskupsku palatu neizbrojeno ljudstvo želje poslednji put viditi vojega mrtvoga pastira. Straži signurni držale su red, te prečile, da na jednom neunide odviše ljudi, kojih nugo moralio se je kući vratiti a u nevidišu biskupa, jer je tiskanje vreve bila silna. Dne 17. o petoj u poslijepodne zatvorila su se vrata biskupije te pobožan svet nije više mogao ulaziti, još tri ure zatim stajalo je veliko množstvo naroda pred vratima želeći unici, al. nebijaše, već dozvoljio, tielo pokojnikovo položilo se u pokrasan lies ružičaste boje. Sve ondane više puta zvonovi su svijih teščanskih crkava svojim muklom glasom navješčivali gubitak vrhovnoga pastira. Svakim danom opažavali se, kako strani svet dolazi, sa duga i liza dolazku svećenici, da izkažu sljednju čest velikomu biskupu.

Jutro 18. vrvilo ulicami grada Trsta nebrojeno ljudstvo, mnogi dožaužu biskupske palati, da udiočitvaju sud sprovođa, a neizbrojena množina redjala se uz sve glavne ulice, komi je sprovođao imao ići, da se divi večanstvenomu prizoru. Svi prozori i sodovi kučaju bješu zapremeni gledaci, na gradskoj palati visila je u znak žalosti gradaka zastava na pol stiegi a na prozorih palati same bijaju rasrtti crni sagovi. Kod biskupije i u nekojih drugih ulicah bijaše izstavljeni vojska, koja je izkazala okojku vojničku počast. Od osme u deveto ure sakupljali se kod biskupije civilni i vojnički dostanjstvenci, a u susjednoj crkvi nina užazio stolnoj crkvi sv. Justa, noj biskupiji tako pobožnoga i po-

sv. Marije od pomoći svećenstvo, Oko devete ure započe sprovođ.

Prvi idjahu, oskrbljenici občega zavoda siromašnih, starci i starice. Za njima dječaci mužjaki pučkih škola sa svojim učitelji; učenici realnih i gimnazijalnih sa učitojanskim sborom; a k. trgovacka naučnička akademija. Redali se zatim teščanski bogoljubni zavodi (confratorem), vojnička i gradska glasba. Za ovimi sledio je dugački niz kapucinih i fratarah, proko 100 svećenika u rokatah, 24 kanonika, a pred liesom pontifikant Dr. Ivan Glavina, porečki biskup, okružen sa 4 kanonika asistenta i još dvjema katedralnim kapelanima. Lies sam pokriven grminzno-crvenim i srebrom izvezanim buršunom. Nošen je od 8 svećenika. Na liesu stajala je biskupska mitra i crkveni misal. Za liesom nošašu pokojnikovi poslužnici na crnih vanjskih red želenze kruna drugoga reda i biskupske klobuk. Za ovimi kracanu razveljoni rodjaci pokojnoga biskupa većim dijelom u prostoj istarskoj nošnji i još drugi u Trstu nadlošili istarski sefjaci. Za njima idjase raztuženi personal biskupske kancelarije. Iza njih stupao teščanski namjestnik barun Pretis, na desno mu podmaršali barun Schunfeld, na lijevo predsjednik primorskoga prizivnoga suda barun Kempferle. Opazili smo i Dra. Vidušića, istarskoga zemaljskoga kapetana, koji je zastupao istarsku juntru kod sprovođa. Za ovimi rođalu se predstojnici svih teščanskih oblasti i predsjednik vjekolikomu svojemu personalu; oficiri svake vrste na čelu jih general barun Vilec i contrealmir Pauer; zastupstvo i magistrat grada Trsta na čelu mu načelnik Dr. Rikard Bazzoni; trgovacka komora na čelu joj predsjednik Reinelt i podpredsjednik Vučetić; Lloyd austro-ugarski; municipij koparski, zastupnici Poreča, Rovinja, Kastva, Miljaj, Tinjan, Boljuna, Izole, Materje, Vrpinca; zastupnik sonjskoga biskupije rječki kanonik Maršanić; znanstveni zavodi, zastupnik književnog društva u Zagrebu Ivan Kostrenčić, kr. sveučilišni bibliotekar u Zagrebu, zastupnici sv. Jorionimskog društva Dr. Feliks Šuh profesor u zagrebačkom sveučilištu i Čejetko Ružetić profesor na višoj realci u Zagrebu. Med ovimi mogao si opaziti i našeg dičnoga zastupnika Dr. Vitezović, koji idjase uz hrvatske gostove. Sljedilo je politično društvo »Edinstvo« i »Slavjanska čitaonica«; teščanski veterani i mnogo ostalog pučanstva, koje je izkazalo zadnju počast milomu pokojniku.

Sprovođao polazio je ulicami: Cavane, Fontanone, Casino di Sanità, Piazza Grande, Piazza della Borsa, Corso, Barriera vecchia te je ulicom Madon-

Uz sprovođ idjahu vatrogasci, piloti i mornari austro-ugarskoga Lloyd-a.

Članovi bogoljubnih društava nosili su goreće baklige. Oko jedanostje uredospilo se u stolnu crkvu, gdje je udmah započela sv. misa služena od porečkoga biskupa. Orkestar i pjevanje na koru pratili su prodirućim glasom svećano zadužbino. Dostojanstvenici zauzeće za nje priredjena mesta, gdje su ostali do svršetka crkvenih ceremonija. Iza svećane mise popeo se na propovjedaonicu kanonik Šterk te granutim glasom orisa u kratko blagi život pokojnikov, njegove kreposti i vrline, karakter i ljubav, nastojanje i djelovanje, dobrotvornost i pobožnost pokojnoga biskupa. Spomenu kako je Dobrila, sin siromašnih roditelja, popeo svojom vlastitom snagom do velike crkvene časti, kako su ga bez razlike svjubili to kakkvin je žarem ljubio narod, kojemu je duševno bio predpostavljen. Krasni svoj govor zaključio je kanonik rječmi: «On nije umro, on će uvjek živjeti u našoj uspomeni!»

Iza ovoga govora podao se pontifikat okružen s prelati k liesu, gdje

su na propisan način sledile absolucijske.

Obavilo je 5 prelatah po redu.

Porečki biskup Dr. Ivan Glavina,

Dr. Schneider proši stolnoj crkvi u Trstu, Dr. Valussi proši stolnoj crkvi u Gorici, Petronio proši sjedinjene

stolnoj crkvi u Kopru, Orlava dekan

porečkoga kapitula. Nakon obsluženih

zdušnicata dignut je sa katafalka

biskupov lies te praćen mnogobrojnim

svećenstvom i ljudstvom odnesen na

dosta odaljeno groblje sv. Ane, gdje

je položeno tielo pokojnikovo u prosti

i hladni grob!

Tebe dakle obljubljeni biskupe krije crna zemlja! Istra tužna izgubila svojega duhovnoga otca. Plaću za Tobom sjedinjene biskupije teščansko-koparska i porečko-puljska, oplakuju te bez razlike narod Istra i kvarnerških otokah, žaluje za Tobom i na rod hrvatski, čije dijete si Ti bio. Usahnula je Tvoja dobrotna ruka, koja je mnoge iz nevolje izbavila a mnoge na put stavila, utrnula je da režljiva ruka. Užeća mladež gubi u Tebi revnoga podupiratela i savjetnika, težki ju je udarač zadesio. Nu ustavio si Ti za nju još za života uzdušne podpore, a mladež ostati će uvjek harna Tvojog blagog usponomi.

Da Bog vrednoga Ti nasljednika,

da uzmognes mirno počivati u hladnoj

zemlji!

Ostala Ti sveta uspomena!

Žrtvovnoga biskupa kakav je bio moj mili prijatelj.

Strosmajer.

Beč, 14. janara. Duboko dirnut žalostom viesti o smrti visokocjenjennoga biskupa Dobrile izrazujem moje najdublje sažaljenje.

Pino.

Zadar, 14. janara. Uz prečastni kaptol tugujuci nad užvišenim svojim poglavarem, uz teščansku biskupiju žaleći gubitak svojega nadpastira pitajmo tužnim srdecem smrću svojega nezaboravnoga prijatelja ozalošćeni.

Dr. Đinko Vitezit.

Sinj, 15. janara. Od strane svoje i ove redovničke obitelji ciele redodržave izrazuje najdublje sažaljenje nad smrću nezaboravnoga dobrotvora, ljubimca naroda, svoga miloga prijatelja.

Salinović.

Kaloča, 15. janara. Dakle svih dobroih nada nije se izpunila i muža velikoga duha i srđa punog vjere i rodoljubija do groba ču žalit.

Antunović,

naslovni biskup i veliki prepošt.

Bakar, 15. janara. Crkva gubi uzornoga pastira, domovina jednog od najboljih smovab, napose Istra dobročinitelja i preporoditelja njezina. Od sutan žalujem naš veliki gubitak.

Mate Polić.

Osieč, 16. janara. Na velikom gubitku, što ga trpi smrću uzornoga svećenika, odlčnoga rodoljuba, plamenitoga dobročinitelja učeće se mlađeži i prečastni kaptol sdržene biskupije i sav narod Istra izrazuje duboku svoju žalost

»učiteljski sbor kraljevske

gimnazije«.

Zagreb, 16. janara. Akademski senat hrvatskoga sveučilišta Franje Josipa I. u Zagrebu žalje izraz najdublje sažaljenja povodom smrti biskupa Dobrile dobrotvorce istarskih džakal.

Dr. Marković,

rektor.

Zagreb, 16. janara. Kujževno društvo »Matica Hrvatska« u Zagrebu izrazuje najdublje sažaljenje nad smrću dičnoga biskupa i rodoljuba te manjice vječnu slavu u rodu i narodu! Maticu će pri sprovođu zastupati tajnik Kostrenčić.

Kukuljenić,

predsjednik.

Zagreb, 17. janara. Žalim nadoknadi gubitak smrću uzornoga biskupa i čeličnoga rodoljuba Dobrile.

Rački.

Bakar, 17. janara. Duboko tronuti gubitkom uzor-pastira crkve, žarkoga rodoljuba i dobročinitelja istarskoga naroda, biskupa Dobrile, kliču »lahka mu zemlja«.

Bakarski rodoljubi.

## Telegrami.

Djakovo, 14. janura. Moje najdublje sažaljenje. Dao Bog obudovlje-

Makarska, 17. janara. Doktoru Grušiću u Trstu. Molimo vas, da za stupate občinu na sprovodu vloga biskupa Dobrile.

#### Občinsko upraviteljstvo.

Beč, 19. janura. Najduhlice sažalje nje sa gubitka oca istarskih Hrvata, nezaboravnoga Dobrile izrazuju.

#### Akademicko društvo

»Zvonički«.

Gradac, 19. janara. Društvo »Hrvatska« žalec nenadoknadiju gubitku vloga Dobrile jednadošno kliče »slava mu!«

Mohorić,  
tajnik.

Baška, 18. janara. Oplakujući smrt neumrloga nam vladike Jurja, harno, svećenstvo ovaj čas odstupilo svećane zadušnice.

Dorčić,  
župnik.

Priobčili smo njekoliko telegramah, iz kojih će naši čitatelji vidjeti, koliko je štovan i ljubljen bio naš pokojnik. Prečastni kapitol i pojedini kanonici primili su sa svijuh stranah najdublja sažaljenja nad nenadoknadivim gubitkom. Svoje duboko sažaljenje izrazili su da navedemo njekoje: nadbiskup gorički *Gollmayer*, nadbiskup zadarški *Manipas*, biskup sjevernički *Marko Čajgorđev*, biskup lavantski u Mariboru *Slepischneg*, biskup krški *Feretić*, biskup senjski *Postilović*, vojnički biskup *Gruscha*, kanonik sv. Jeronima u Rimu *Crnčić*, prošt koparski *Petrtonio*, ikranski namjestnik *Winkler*, podpredsjednik istarske junte *Amoroso*, uime koparske gimnazije ravnatelj *Babuder* i mnogi drugi. Osim toga zamolio je više občina i u drugim pojedine osobe stanjuće u Trstu, da položi vicensu na lies pokojnikov. To je zamolio »hrvatsko sveučilište«, »Matica Hrvatska«, sveučilišni djaci u Zagrebu, občina Kastav i još mnogo drugih, kojim želja nije se mogla izputiti, jer je pokojnik želio bez svake pompe biti sahranjen. Prosto je živio bez ikakvih zahtjeva, prosto je i sahranjen samo što mu je grad Trst i ciela Istra a i Hrvatska ukrasila njegov sprovod i pogreb.

## DOPISI.

Iz Pazina-grada u stečaju.

Prežalostna viest, da je naš Pre svjeti Biskup Juraj Dobrili preminuo, potresla je mnoga srca ovđešnjih rođabah. Uvjeravam Vas, da su mnogi ovde velikog pokojnika upravo sinovljom ljubavi grili, zato je viest njegove smrti mnogim suze žalostnice na oči izvabila.

Covjeka dira u srca kad čuje, gdje danas naš nesretni i u svakom obziru zapušteni puk ovako uzdiše: »Dobi Bog pomilovan našega Pre svjetloga. On je bio naš branitelj naš tješitelj i otac a sada — sada — smo sirote!«

Kad se ono pročulo za njegovu bolest te se napovjedale molitve za njegovo zdravlje po crkvah ciele biskupije, nije prošlo dana a da se nije pitalo za Biskupa.

Nekoji zahvalni mladići na ovđešnjoj gimnaziji svaki bi dan obavljali svoju pobožnost, prošće Boga, da im neuzme još njihova dobročinitelja, od koga su primili bili mnogo podrupa za svoje školske nauke. Nekoji se čisto snebili i zapanjili, kad dočuše da se Provodnik Božjeg svidjelo pozvati presvetloga našeg Pastira sa ovoga sveta, a kako i nebi kad je on upravo očinskrom ljubavi skrbio za dobit odgoj školsko mladeži.

Ovdješnja gimnazija držala je zadašnice dne 16. t. mj. za plemenitu dušu Njezina pokrovitelja. Prisustvovali su profesori i sva ovđešnja gimnazija, a na dan učjepa dne 18. držalo se cielo Bogomolje sa svećenom župničkom Misom uz prisutnost mnogobrojnoga puka i pazinske mladeži osnovnih mužkih i ženskih škola.

Na svršetku vapijemo i mi raztužnim srcem: »Dio, dobiti Bog! duži-

Presvetogloga Biskupa Jurja Dobrile u

nebeskom raju naselje, a nam oadjenim s njegovog smrti naskoro dostoja našljednikak! —

## Različite viesti.

**Kako da mu se odužimo.** Prigodom biskupove smrti i njegova pogrebni sakupilo se u Trstu išepi broj njegovih prijatelja, štovatelja, koji su se među sobom razgovarali, kako su i vanjskim biljem ovjejkovje blagu uspomenu miloga pokojnika. Budući je opakljiv biskup smatran izražio svoju želju, da mu se nedrže nikakvoga spomenika ni na grobu ni gođe drugdje, to su naši rodoljubi bili jednog mnenja, da se želja pokojnikovu stute, ali da se bud koji način odužimo našemu zaslžnomu pokojniku. Zauključilo se, da se kuju koljune (medalje) sa likom pokojnikom i stolnium naplaćom i to u srebru i u mjeru. Znajući neki iz među rođoljubima za priljubljeni običaj ustanovala se avota od 10 forintih za srebrnu kolajnu a 2 forinta za mjeđenu. Svoja koja bi od povećane narude ostala, imajući ih se predati »bratovščini hrvatskih ljudi u Istri. Uz to isklasi će se i na miloga pokojnika te uz malenu cenu razdeliti med njegove štovatelje. Kolajne će dobiti samo oni, koji se budu na njih predbrojili, pri čemu će se već shodnim putem pozvati pokojnikovi štovatelje, da se predbroje. Tko kote, može se obratiti na naš list nazvan »Zivot« nam kojim željim imati. Mi smo duboko uvjereni, da nam nije potrebno stvari preporučati, ona se sama preporučuje, hrvati narod imati će u svojoj kući bar u sliči svojega dobrotvora. Načela nam kazati, da će te kojajno biti u posebnom zatvoru (četvrt).

**Gostovi iz Hrvatske.** Ponomosno

grudi nam se dižu, kad promatramo, kako su svi bez razlike izkazali našemu blagomu nadispasni poslodjelu čest, nu još sinočišće, što je u Hrvatsku odspasao, iz svoje sredine tri člana, koji su čak iz Zagreba došli na biskupov sprovod. Sprijeli smo veselim srdecem našu braću Iz Kraljine, koji su došli u ime »Matice Hrvatske i Družbe sv. Jeronima« u Trstu. Imadžismo prilike, da se brat s bratom srušno porazgovori, da se okreprimo, kako blistno tih više podignuli našegova sejaka, neki jednou u vidi, dužo u Hrvat svakom drugomu narodu biti ravnopravan. Ljepim svedokom je naš pokojni biskup, koji — i ako je bio našegova naroda — bijaš od svakoga ljubljeni i štovan. Našim gostomu srušan pozdrav!

**Iz Hrvatske** došao je naknadno na sprovod: g. Edmund Medotti, župnik Trojstvenski uime kotara belovarskog.

**Viktor kapitula.** Dne 19. ovoga mjeseca izbrao je prečastni kapitol stolne crkve u Trstu Dra. Ivana Šusta za vikara kapitulu te tako da on upravlja biskupijom dok nedobjije ona svojega biskupskog ekonomona izabran je bio biskupski kapelan Petar Flago.

**Občina Kastav.** Dne 20. ovoga mjeseca občinsko zastupstvo izabrao je jednoglasno svojim počastnim gradjanom našegova vloga zastupnika Dra. Dinka Vižetića. Živilj!

**Školski nadzornici u Istri.** Ministar bogoštva i nauke imenovao je za kotarske školske nadzornike u Istri: Profesora na c. k. učiteljskom zavodu u Kopru Vjekoslava Spinčića za koparski kotar; učitelja vježbaonice Parla Skopinića za lošinski kotar; profesora na učiteljskom zavodu u Kopru Stjepana Krizetića za pažinski i puljski kotar i nadučitelja u Rovinju Nikolu Prodome za gradski školski kotar Rovinja.

**Biskup u Brnu.** Dne 13. dujče one iste večeri kad je premisno na biskup Dobrili, prestavio se je iz ovoga sveta i biskup u Brnu (Brdu) u Moravskoj. Prezime mu bilo je Nöting. Čudnovato je, kako su u našoj državi dva biskupa iste večer umrli. Bla jimi lahka zmaj!

**Vojničke stvari.** Došao je na log, da se mobiliziraju mladići rezervisti onih regimenta, koje su sada u Dalmaciji i Hrvatskoj. Ovih danah prošla je ovuda za južne strane regimenta br. 35 baruna

Filipovića i njekoliko artiljerije. Čuje se svačajokih stvarih iz južnih stranah, da idu stvari na gore, nego dosada osim mađari krešavaju, nije se još ništa vognalo. Veče, da crnogorski knez Nikole I. nemoga već obuzdati svoje Crnogorce, koji da nemogu znati razloga, zašto nebi mogli Krivošijom. Radi ovih nemirnih u naših južnih stranah bit će suzvane delegacije u 28. ovoga mjeseca, da votiraju zajedničkoj vlasti kredit od njekoliko milijuna for. za potrebe vojneške operacije.

**Iz Beča,** 20. janara. Wiener Zeitung pruhoduje: Car zapovisao je ručnim pismom od 12. studenoga na predlog ministra financijah, da se imenuje naročito povjerenstvo, sastojće od predsjednika i deset članova, koji će izpitati upravne uredbe, da se uvede ujedno strojne i postignu, koliko je moguće, pristojbe u državnom kuceanstvu. Prevrišnjom odlukom od 8. siječnja imenovan je predsjednik togova povjerenstva grof Hohenwart.

**Crkvena imenovanja u Bosni.** Ni Veličanstvo blagovoljio je, kako javlja Kat. list, provišnjim rešenjem od 25. prosinca 1881 imenovati kanonici prvočolnoga kapetola nadbiskupije Vrhbosanske Andriju Fršić, kanoniku pri sv. Jeronimu u Rimu i dr. Andriju Jngatlić, uredniku Kat. Listu i namj. profesora na bogoslovnom fakultetu u Zagrebu.

**Slavenske stolice** po austrijskim i njemačkim sveučilištima.

Dokazom, da su običi Slaveni u ovo dvadeset godina znatno napredovali, su slavenski sveučilišti (universi), gde se slavenski jezik i literatura marljivo predaje. Nema već znaniotijega sveučilišta sruđenoj Europi, gdje nebi za slavenstvu obstaja posobna stolica (Katedra) popunjena učenim i znamenitim mužovima. Ovdje slijede sveučilišta, za koje znamo profesore i predmeti koji predaju:

U Beču prof. Miklošić tumači staroslavensku slovinicu i cravnjajući elimologiju slavenskih jezika, Šembera uči dečku literaturu i slovencu, Glovacki filološki i oblikoslova ruskoga jezika. U Gradcu predaje prof. Krok: učod u slavensku arheologiju i etnografiju te povijest slavenskih literatura.

U Prague predavaju: prof. Hattala prosto stavek u slavenštinu, narodno pjesništvo, prof. Gebauer česko pjesništvo i starjili spomenici od 18. stoljeća, česku sintaksu i staroslavensku slovinicu, prof. Kolár poljski i ruski slovencu.

U Brnu predaje na tehniči prof. Maženauer česki i staroslavenski jezik i povijest česke literature.

U Lazaru predaje prof. Pilat povijest poljske literature od 1820—1850 i poljsku slovinicu obzrom na staroslavensku; prof. Ogoneković tumači Nestorovu kroniku povijest maloruske literature od god. 1872—1880; prof. Kalina predaje staročesku a prof. Brückner staroslavensku slovinicu.

U Crnojici tumači prof. Kalužničić slavensku etimologiju i noviju ruskiju i poljsku literaturu, prof. Onyszkiewicz povijest maloruske literature u 11. i 12. stoljeću i majorusko glasoslovje.

U Zagrebu tumači prof. Geitler starobugsar i hrvatsko glasoslovje, sanskrinu i slovinicu i starorusku pjesmu »Slovo o polku Igorovu«; prof. Pavle hrvatski slovenicu i hrvatsko narodno pjesništvo; prof. Celestin povijest stare i suvremene ruske literature.

U Ljubljani (Lepzig) predaje prof. Lettski slovinicu starobugarskoga jezika, tumači dalmatinsko-hrvatske pjesnike iz 18. stoljeća te uči svoje slaventje u staroslavenskoj slovinici i tumačenju starih slavenskih spomenika.

U Königsbergu uči prof. Pelka poljski jezik.

U Halle predavao je god. 1880 prof. Bartholomai staroslavensku slovinicu.

U Kremlju predaje prof. Möller staroslavensku slovinicu te čita sa službenjot Ostromirov evandjeje.

U Berlinu predavao je prof. Jagić staroslavensku slovinicu i tumači načertanje slavenske spomenike, u to vreme je počeo u Petrograd te u Berlinu nema još naslednika.

U Zürichu predaje prof. Haag ruskiji jezik. U Vratislavi (Breslau) predaje prof. Nehring povijest poljske literaturu te tumači slavensko hajoslovje i staroslavenske spomenike.

U Dorpatu tumači prof. Viskovatov noviju ruskiju literaturu i starjili spomenike ruskoga jezika; prof. Masing tumači Nestorovu kroniku, srbsku i staroslavensku slovinicu; prof. Sokolov uči českiju slovinicu.

U Strasburgu je god. 1880 prof. Hänschmann tumači staroslavensku spomenike.

U Budapešti predaje se hrvatski jezik i hrvatska literatura.

U Parisu namještaj je prof. Legot za slavenske jezike i kuljivost.

U Oxfordu u Engleskoj tumače se slavenski jezik, literatura i starjili.

Neretva napominjava, da se na svih ruskih sveučilištih, kamo u Petrogradu, Harkovu, Odesi, Astrahanu, poljskih u Varšavi i Vilni, osobito njoguju slavenski jezik i njihova literatura.

Ovih današnji smo čitali, da je na sveučilištu u Bolonji ustrojena stolica za hrvatski jezik i literaturu.

## Književne vesti.

Delo sv. Cirila i Metoda. Ovako se zove knjižica, koju je napisano na uspomenu 5. juli 1841. Jaromir Epikos i izdano na vinstvu troškovne likarnice Franja Bivala u Trstu. Opisana je cijeli svrćnost slavenskoga hajosuša i dodana slova starislavenskoga alfabetu, koji će u sljober čas dodati onim, koji nepoznavaju ta naš stari alfabet. Iz ove knjižice vadimo slijedećih deset zapovjednih učenjelih na uspomenu sv. Cirila i Metoda:

1. Vjeruj u srećnu i slavnu budućnost Slavena.

2. Negovori svojim čovjekou i tudjem jezikut.

3. Posveti svoje duševne i tijesne sile svojemu narodu.

4. Kao sunce čista neka bude tvoja ljubav i djelatnost do naroda i domovine, da budeš dugo i zadovoljno živjena zamjli.

5. Nemaš po svojem bratu Slavenu ni jezikom ni palicom.

6. Neženi se s tudjnjom.

7. Nekradi rječih u tudjih jezikah te ih nemaš u svoj gorov.

8. Nesvedoci krivo preko brja svojega Slavena.

9. Neželi si tudjih stvari: ni jezika, ni običaja, ni vjere, ni crkve — ničesa — što diše tudjim duhom.

## NA GROBU

Presvjetelog i Prečastnoga Gospodira

## JURJA DOBRILE

Biskupa trččansko-koparskoga. Načitelj: sv. Bogoslovije itd. III.

Prem. dne 15. siječnja 1882. u Trstu.

Na grobu opet rose moje zjene,  
Naroda moga pravi sin gdje leži,  
Gdje nadalj naš vjenac nijkad svježi  
Od provelike tuge bledi, vene. —

Ah! tko će sada tko utješit mene?  
Bol srca stiže mi od kama teži,  
Utjeha svaka oda mene bježi — —  
Od duša moje ljuto razvezljene.

O rosi oko, tuguj dušo moja,  
Ta žalost ova nije samo tvoja  
Hrvatska Istra u crno se zavi  
Što Juraj Biskup na vjek ju ostavi — —  
Šta neima više svoga tješitelja.  
Predobrog oca, svoga branitelja.

K.

# NAŠA SLOGA

# POUČNI, GOSPODARSKI I POLITIČNI LIST.

"Slogom rastu mnile stvari, a meslora sva poljopriv." N. P.

Predplata s poštarnom stoji 2 for., a sajake samo 1 for. za cijeli godinu. Razmerno 1 for., a sajake 50 novč. za pol godine. Ivan Carevine uviše poštara. Gdje se najde najmanje 8 sajaka te su voljni, da im list sašljeno svim ukupno pod jednim zavojem i imenom, davat čemo za 10 novč. ne godinu i svakou. Poštni valja jasno označiti. Komi List nedodja na vremenu, neka to javi odpravniku otvorenom plenu, za koje se neplaća nikakva poštarna, napisiv izvana Reklamacija. Tko List prima i drži, ako je pošten, to ga i plaća.

Izlaži svaki t. i 16. dan mjeseca

## UBEDNIČTVO I ODREDBA UBIĆTVO

vol. vii. 5

Tir. E. Uuala - Palazzo Diana Via S. Lazzaro 45

Plama se šalju platjene poštarine. Vlasti, dopis i drugi spisi stampaju se ili u cijlosti ili u izvadku, naime prama svojoj vrijednosti i smjeru ovoga Listi. Nepodpisani se dopisi neotporebljuju. Osnovna napadanja i često sukrone stvari nenhaze mješta u ovom Listu. Prijeljeća se plama tiskaju po 15 novi. struki redak. Oglaši od 8 redakača stope **10 novi**, a svaki redak svišće 5 novaca; i u sljedeću opetovanja po što se pogoda oglašava i odpravničto. Dopisni se novračaju. Uredništvo i odpravničto, osim izvanrednih slučajeva, neodpore, nego putem svoje *Listnice*.

Plać iz Istre

krjepku obranu, a nemožu ju naći; pa kako, Jurju, da tužni narod u ovakvom nevoljmu nebuš klicat plačući nad grobom Tvojim?... Jedina nam ostaja utjeha: da ćeš nas zagovarati kod kralja nebeskoga, kad si nas tolikačno zagovarao kod zemaljskog!

Na odušku plača našoga, narod  
moj, tužni, na koga sada da se obaz-  
remo? Na biskupe naše (sadašnjega i  
budućega) u Istri. Njihova je sveta  
dužnost braniti da vjerni narod ne  
bude pogađen od drugoga, kô što je  
branio nezaboravni Đobrila. Vide i  
oni, da u Istri talijanski narod ima  
sve, a hrvatski ništa. Zato, Biskupi,  
narod naš — koji je vjezan svećenstvu  
— vapije od vas pokroviteljstvo svojih  
pravah — jer dostojno i pravedno jest.  
— Ako nam za uvijek potamnilo jedno  
sunce, budite nam Vi drugo.

Još tješi se, narodo moj, ne-  
dioni duhom: imamo još dičnoga na-  
sega zastupnika Vitezića, koji će  
podvostručit suda sile svoje za našu  
branu. Imamo «Našu Slogu» koja  
je junakči udarac za nas. Imamo  
narodne borioce, koji će se sada za-  
leti na grobu slavnoga Dobrilo da  
ne neustrašivo slediti borbu za te,  
ti, mili narodu, poznaj te prijatelje  
vojo; složno s njima pa se neboj.  
Te vjeruj onim veladašom, koji, te u  
vremeni izborah primaju pod ruku i faska-  
čko oko tebe; a kad im njo potreba od  
vrgla glasa, onda ti govoro «male-  
cetto scavo!». — Narodo napred!

### **Imena mestah i osobažah u Istri**

Njeki gospodin, koj se je podplesao sa slovi C. D. F.; pod kojim se po svoj priljalima razumjevaju službenoga povijestnika istarske zemaljske vlaste, napisao je način glazbišta o modernih pogreškama u pisanju njekih imena mjestnih i osobnih u Tute.

Povoda mu jo dao »pregled crkvenih dobara i osobnih u bliskupiji tršćansko-koparskoj. Njegova stalijska kulturne, s kojom se nudičaju tako i u ovom članku, imajuće probavili hrvatski pisanin linijama i tom »pregledu. Njemu su to pogreške nepravilnosti, koje bi se moglo popraviti odstraniti.

Po njom bi se imena, mjestoimena imala oblik latinski, a gdje nejma latinsko nazovo, tu bi se moralo pisati onako kako je pisalo u priznajenoj vremenu. Od njezina vremena, najime otkad su se učeli, nije nejakakve ideje „slavenske“ i u ordinacijat, pregleđe lma imenima planih pravoslovno slavenskim. „Slavenski“ pravopis nije poznat Istri *Talijanom*, u kojih je sabrana veoma malo imenica, sa izobraženostom pokrajine. Oni čitajuć n. pr. Krasica, Gospodar, Vapenica, Brseč neće znati koja su to mjesto. Zašto će nezaputito pisanje rabljeno stojjeti, i rad svrhe koji smjeru na skotsku Istre? — Zašto se piše Krburne Keršan? Zašto so jo uz latinske nazove a Puzin, staru Puzin, Žminj, Terviz, Benin, Plešan, Lindar, metinulo i hrvatsko a ostavilo so talijansko? Piso se Vrane, ovulj, Oportni mjesto, Vrgina, Novaco, portilo III Portole, Kaščarga, Krsčikla, rukruško nisu izvorno slavска, morala bi se sati talijanski. Nevalja Crniverh nit Novigrad za Bertoniču i Cittanuvou. — S domaćim rječju imena linudu se pisati u engleski latinski rabljeno od starine, a u njih neima, tad s propozicijem za sce ili jesti talijanski. Htjeli bismo, kada već će ordinariljat dodati imena talijanski i slavenske, da to učini posebice. Ali mi se shraćemo u tom sa ordinarijatom. Pređe je za svečelike i ujice trede. I jedni drugi znudu latinski. Uz latinski nazov bilo bi dodati kod njihovih mjestanju čini talijanski, jer se inače svia imena ukrasiti nezauzimaju. Dodavati nazove „slavenske“ za talijanska mjesto, nije potrebno, nit isto, dapaže surivo je. „Slavi“ znatući je Murgula, Blagunco, Blagunca, Bi-

sino, Albona, Flanona, Montona, Galliguann. Talijani usuprot neznaju, što su Mile, Buzet (krisno etimološki raztumčenje g. C. D. F. to lime), Zaverje, Pazin, Labin, Plomin, Motovun, Gračiće, Svetonika, "slave" netreba učiti ta imena, jer ih znaju, svećenici Talijani nebrinu se za iste ne mare znati.

„Slav!“ izlješ, kako zovu svojim jezicima gradove i selu istarsku, po svoj prijeli da pokužu strancem da je u njih i njihove narodnosti ili dak da jo u većini, da se pašk, pribrojiv njihovu narodnost i maljuskih selih i kucâh, drži Istra više slavskom nego talijanskom. Pozivaju se na njihovu brojavanju moć, o kojoj hoće uvek negatilijska. Za „pravu Istru“ i poluotoku između mora i gorah namamo se da će njenoviji popis dokazati, da krivo račinjamo.

Mnogi slavski svećenici, većinom udjinci, trude se pisati imena slavskim koju njima su takovimi čine ižuhovim ravnopisom tako da se ta imena niti neoznaju. Oni pišu: Brđe, Krbavac, Kočan, Lunci, Zohilj. Drugud se svuda natječe za imena pisana starim i običeno opirčiljnim pravopisom.

To se uvadja u i njake občine. Bosanska, u kojoj je i sad službeni jezik talijanski, kvar i mještina imena. Iz Pas, Bojano, Vrgina učinili je Pas, Bojjan, ranije, da se pak misli da su to mješta vorno "slavenska" a nisu, nego talijanska. To je samovolja. Trebalo bi, da ordinarijali, vinda, zemaljski odbor, i same občine formu na put stanu.

Toliko o imenih. Ako pak dvojica njih izvirno Talijani, kojim nećemo spominjati jer su poznati, zahabuju talijansku izobrazenost i pridružuju se ka vodjama "slavskim", neki izvršuju to uenito djelo, ali onda nek ne proglašuju izdajcima one, koji su se, poreklo, slavljavci, uzaliž i poprinjeli jezik i obrazenost talijanskim, jedinu već dvoje godinah u Istri gospodaruju, i koja sve njihovo impore napreduje i neda berbiti.

Gospodin pisac htjeo bi da se imena u starinski, kako su se jednom pisala, o kođu njega znači tuljanski. Nit imena u hrvatska, uti ona u kojih samo Hrvati stanuju, nebi se imata pisati hrvatskim pravopisom nit hrvatskim nazovima, i to s jednograz razloga, jer nisu se o jednoga pisača, jer na istru tuljansku

jednom Škarlatinu sretno probolio, može bit siguran da mu više smetut neće; milje-nici (djeca koja sišu) su njoj veoma malo izloženi, dočim su djeca poslije dvaju godina napred u velikoj pogibelji, premda nisu riedki slučajevi da i odrasli, koji su joj u mladosti izbjegli, konačno obole-

zlik se čisti, koža se lupy i. t. d.; ili bolest raste - globolja preuzinjuće mah, na guleri opažano jur napomenuta bjelo pepljaste disteritije krpice, zllezde na vratu i nekretnu veličinu skoro malene šuke, bolestnik nemaze više mokraću, pričest, a oblik je *Streptococcus* nosilac co. *d'Addis*, pravi znak, da je disteritis u početku; što više: liečulj osobito imenjuju obitelje, koji su za svaku malenost zvani, mogu u vremje epidemije sigurnošću uzvrtiti, da će se Disteritis poroditi, kad u dijeteta dosad zdrava i rumena najednom neobična

dapaće ni starci nemogu se ponositi, da su od kužila sasma zaštićeni; susretamo ju većnom u jeseni i proleće, u velikim gradovima vlada neprekidan (ondemistički). Zimognoržnica, glavolobija, vrucnica i tromaost u cefolu tlu, bijuvanje ili želja za bijuvanje, mužka bolest u ručni i nožni kostiju, prvi su znaci Škarlatine, kod njenih bolesti neapačamo toli visoku temperaturu, kao kod ove stoga vse sasme

Učenje o Sifatitne porođaju se disteritis sa svim znakovima, koje čemo nizje napomenuti. Vratimo se stoga k našoj zadaci: Minograd budi rečeno, da se kužilo (contagium) Disteritis na dva načina u bolesti uvući može: na ulazeći i izlazeći, (descendens i ascendens) ili bolje rečeno: Mikrokokci ulove se prvo bitno grla, nastane upala i glijitoča, zlezdo na vratu i nabreknu, istom sada porodi se groznača, dimnica, usne, uši, vrat, lice.

neželjima vrućina upozorjuje nas, da se o noćem ozbiljno radi, Bolesti će tuže se, da njim se je grlo ošutilo kao da gori, gutanje je sasa bolesku spojeno, grlo, osoštajnog šećeri u crveni, nabrekutni, jedan leže bezuvjetno, drugi balzane, u nesvesti govor, nekodje se čak sagravaju, jezik njim je crven iz podčeka samo na stranom kasnije u celičnoj površini; postoji 24—36 satih koža je bolestošta pokrivena sa skleritom rumenim, koje počinju na vratu pa ide prama u rubhu, rukama i nogama; u ovom stanju bolest potraje kakova 4—5 dana, tada onda počinje ili padut — groznica glavobolja popusti, gribolja prodje, ja-

bilježenje, upata na buhvare i ostali znaci otrovanja krv u cijelon telu, način lečenja, najrašireniji. Drugi način (izlazeći) paže se (premda ne često) kod osoba, koje su pomoću hrane dististeris batinile; vreme dojave se u grlu i na vratu jošte ista novida, čovjeka skoro zdravu, najčešće u obliku bljuvajućeg, groznicu, glavobolja, palu, buhvrega a najukasnije se pojave leđe na vratu i dististoričke krepe u grlu.

U vreme epidemije i najmanje upata da, težko gutanje, hrapavost u govoru i umjeru su za mis znakoviti, pridružili ih se tonu groznicu i neodrživu bljuvanje isto sasma zdravo počne kod stola iznenađujuće, a dististoričke krepe u grlu.

Izlazi iz ustiju bolestnika, iz nosnih otvora smrdljiva tekućina, moštvo i kreveti ga obuzmu, noge mu zamrznu, dihanje mu se umanjuje, pada iz jedne nesvesti u drugu, krv mihi na nos udari, u 2-4 dana kod sasme zdrave pameti bolestnik se sa svjetom razstavi. Često pogibaju naglo bolestnici, koji su se doselej jatkini entitati te u kojih je bolest jur na boku okrenula. Uz svu veliku pogibelj posast može čovjek i pregorjet: blelo pepeljaste dististeričke ljeđe se odceplje, gnijeliča se očišti, zlezde se na vratu male po male izgubiti, težko gutanje i groznicu prestane, bolestnik bude življiji, u 14-20 danah se oporavlja ako se



Toma], 26. siječnja 1882.

Nemila nam smrt pokosila je u osobi neuniverzala Dr. Dobrile najvrijednijega Vladiku, dragoga nam Oca, Iskrenog Prijatelja!

Zaljep je obča i prevelika. Samo to nas tješi, da se je iz suzne doline u raskoj slavu preselio da će ostati vječna njegova uspomena. Primita izraz dubokoga našegu sućuju i utrzite na dobrotvornom polju.

Sinj u Dalmaciji 18. siječnja 1882.

Ime našega Dobrile, bilo je svuda i po Dalmaciju vrlo dobro poznato i obilježljivo. S toga i njegova smrt svatje srce nemilo je dinula, a ponajviše Franjevackih pres. Odlikujte ih, i učitelje sinjskog Gimnazija, koji su u sveđernomu prijateljskomu dopisivanju sa pokojnikom bivali. Netom im brzovjano njegova smrt bi probločena, odmah M. P. redodržavnik Vinko Šallovnić, osobiti prijatelj pokojnoga, naredi mu ovjeđe svedčane zadušnice. Ono su pak dne 18. tek uz pripravljeni veličanstveni mrtvicački lles, u prisutnosti sve redovničke obitelji, gimnazijalne mladeži i učiteljih te mnogobrojnoga puka, od spomenutoga najsvetije obslužene. Ime pokojnika spominjanat je za sada dugi kud ovoga puka. Isti redodržavnik naredio je, da mu se i po svih ostalih samostanima zadušnice učine, i na većnu usponenu, imo Dobrillino u svih samostanskih arhivih zabilježi.

Zagreb, 26. siječnja.

Dne 26. ovoga mjeseca obilježavane su ovde svedčane zadušnice, što jih dato odsluzili društvo sv. Jeronima za pokojnoga biskupa Dobrile. U posredstvu crkve bio je postavljen slajan katuskul, razsvetljen i množicom cveća i sav opasan ovjeđen. Crkva je bila puna otinena oblaština, koje jo tim posvjedočilo, kolika žali za gubitkom velikoga našega rođedjuba i mužu upravo apostolskoga. Spominjeno od prisutnih pres. gg. dra. Muhića, Pogletića, Ivana Kukuljevića, Ivana Trnskoga, odbor «Matice Hrvatske», sveučilišne profesore dr. K. Vojnovića, dr. Brescanskoga, dr. Ivezovića i množicom članova društva sv. Jeronima.

Poslijе zadušnicah držalo je društvo sv. Jeronima svoju godišnju skupštini. Otvorio ju je predsjednik pres. g. Toma Gajdak govorom, u kom je ponajprije objavio gubitak biskupa Dobrile, koji je kako svake plemeni poduzeće, osobitom ljubavi i pozirivanjem podupirao baš ovo društvo. U loplih certan opisao je predsjednik život Dobrile, ali ga svršti nije mogao, jer su ga suze obilevale. Plemeniti starci plakao je kao malo dlete, kad je spominjao pisma i darove, što jih je od pok. Dobrile primao za to plemenito društvo po pučku možabru. Trouniti slušali su ga prisutni, a kad je dovršlo, žalobni glasom doviknuše pokojniku: Slava mu!

## POGLED PO SVIETU.

U Trstu 31. Siječnja 1882.

Dne 20. tek, otvorilo se carevinško viće, te se sad bavi proračunom potroška na razne grane javne uprave. Na predlog ministra financijah išli novčani stvari njeg. je Veličanstvo dozvolilo, noka se imenuje napošan odbor, koji će imat tražiti način, kako da se što više prištedi na državnih troškovih.

Streliti boluje, školu polaze, jer je pronađeno, da se većinom bolest u školi od jednog do drugog širi, budi stoga zadušna gospode učiteljih poslat kući svako vidić, kad doznoju da u obitelji pošast vidić; kad epidemija u veliko mah preotme školu so imade zatvoriti.

Bolestnika je po mogućnosti od estalog pučanstva odjelet i snieslet u poseban, odaljeni solu; kuću, odjeća u kući i osobu, koja sa bolestnikom u dotlici dolaze isto soto, u kojoj bolestnik leži, imade se točno i pomjno prokadić (desinficirati) uzgaj u kakvom luncu sumpor ili ugusli živo vapno, brinje, katran, i. t. d. nek dim, koji se po cijeloj kući širi i razvija, Mikrokoje unisti; zidovi se linadu, pošto je bolest preotstala, na novo poboljet, podovi i stela kuća oprati (ozuliti) sa riedkom vapnom kašom, izmet bolestnika i zahodi posut sa prahom živoga vapna.

Slamu i seno, na kojoj je bolestnik ležao valju izgorjet; vuna, pokrivala glavnjaci, dušek (stramac), svila i sve stvari, koje su kužili izloženo i oprat se nemogu ili nešinjati, treba smestiti u jednu solu te u njoj kroz 4-5 dana u velikoj posudi sumpor pulit ili živo vapno gasiti. Odjeća, koja se prati dade, mori kroz 3-4 dana u vapnenoj vodi ležat te istom onda oprati i da drugo svrno uporabiti. Kad je čovjek sve ovo izpunio, točno se držao navedenih propisa, može mirne duše krasat, da ga savjest negriže, jer je dužnost izpunio, a ja svakom željam da ga Bog radje sa svakom držgom bolesku pohodi nego li ovim strašnjom čovječanstvu.

Nenadana novost ovaj put jest, da su bilo sazvano Delegacije, tā se i sastalo u Boču dne 28. Uzrok tomu sazvou jest neobično stanje stvarih na jugu naše države, naime u Dalmaciji, u Bosnici i Hercegovini, gdje je došlo do prava ustanika onih stanovačnih proti državnoj oblasti. Kažu da je u tih pokrajinali do kakvih 5000 ustaša, koji da su se već tū i tamo i pobili s našimi vojnicima. Zato vlada traži od delegacija 8 miliona lles za strošak na vojsku. Nam je veoma mučno pisati o tih dogadjajih, jer s jedne i drugo strane tečo naša krv, koja dakako pada na griešnu dušu onim nesretnikom, koji su s svojim neumljem i bezdušošću zakrivili tu nesreću, bilo to s ove bilo s one strane. Nadamo se, da će do skora doći do porinjenja, pale da će se južno slavenstvo stati razvijati mrimim putom, nadstjecajući se ne oružjem nego umom, dokle dozrije tā zauzme ono mjesto, koje ga čeka u poviesti sveta. Al i Niemci i Magjari neka se već jednom uvjere, da i Slavoni često svoje čovječje dobrostano isto kao oni, pa tko želi živiti s njima u prijateljstvu, da im nosni poricati ni prošlosti ni budućnosti.

Ministar vanjskih poslova, grof Kalnoky, razkroju je svoje ministarstvo na četiri odjelja po raznih vanjskih državama, pa je izručio posobnim činovnikom, da može laglje i uspješnije pratiti svjetsku politiku. O grofu Boustu, bivšemu ministru, čuje se da će bit opozvan sa svog poklarskog čina u Parizu, jer da se nije zadovoljno njegovim radom. Kamo seče da se neobude bilo i kad je ono u Boču činio svoje politične pokusnje.

Sad jo opet Francesku, o kojoj se najviše govor u svetu. Ministar predsjednik, Lav Gambetta, kojega smo zinjavili položaj već u zadnjem broju natuknuli, prosloga jo tjeđna konačno odlavorao, bivši prisiljen stupiti sa ministarsko stolice sa svim svojim drugovima. Već se osnovalo i novo ministarstvo, kojemu je predsjednik bio Freycinet. Osim promjeno ministarstva jest i strašni novčani polom, što jo Francesku zadio, radi kojega su sve oči tamo uprte. Židovski glavnici osvetili se nekoljim novčanim bankama, koje su im već dobrohano u poslu smetale, prouzročiv svojim spletakama gubitak nebrojena blaga na parižkoj Bursi. Mi se nadamo, da i ovaj dogadjaj nije drugo nego opet jedan korak dalje na putu, koji vodi do podpuna izbavljenja Evrope iz grabežljivih rukuh židovskih veleglavničara. Do sad nije nitko na to ni mislio, a sad se evo blista već i svjetlo oružje u dvaju protivnih si taborih. Došlo zlo, da bude bolje!

U Berliu zatvorio se njemački parlament, a sad veća isto tamo pruski sabor. Bismarck što starji, to žešći i bezobzirniji. Psiuje i grdi sirote zastupnike, da je grozota čitati, a oni slušaju i šuta kano kaludjeri. U Engleskoj, Italiji, Ruskoj i Turškoj sve po starom. U Americi su ljudi Guitreau-a odsudili na smrt, pak se sad pogadja sa raznim kupcima, tko će mu dat više za lješinu, kad ga objese!

## Jurina i Franina.



Ju. Reci mi Fran pravu dožinu istinu, da si ti na jednu priliku šijor podestas, znači se najviše pojidal i smučival?

Fr. Ča neznaš, a to baš lutko indovinat.

Ju. Ti bi se morda zato najviše pojidal i smučival, kako biš dobit mogao kakav dekoraciju.

Fr. Da, od lopža trubilo! Hodi, hodjalo smokve suši ti i dekoraciju, ča vræže nemli hanas po glavi te bedarje. Da sam ja recimo šijor podestas, ja bi se najviše pojidal i nebi po svu božju noć spal dokle nebi činil od računatice potvrdit računi komunalni.

Ju. Pak ča bi se tako tih računi bojal, tar barem je crno na belen, pak kud puklo, puklo.

Fr. Ma ča des brate, ja se tega zlodeja bojim, jer nebi za živu glavu otel, da moje pošteno ime med pukom kredit izgubi.

Ju. Morda poznaš, moj zlatni Franino, kega podestas ill po hrvatsku suca, ki se mnogo nepođi i glavu nerazbijia za računi komunalni.

Fr. Poznam ih i viša, nego pred neko vremje ostal sam baš loštanant kad sam bil tamo na seduti negde na izuli pak sam čul i videl kako su svi računatice suca ill podestas komunalni računi jenom besedom potvrdili.

Ju. Živil!

Fr. Pravo lmaš i ja ču pristat uz tebe pak ēu zadržati tim našim delijem: Živil! Nu drugi put neka svejedno prvo malo razvide, pak onput neka potrebo, opreznost nikad neškodi. Dobri računi, dobri prijatelji!

## Predstavka občinara

otoka Cresa na zemaljsko c. k. školsko vjeće u Trstu.

Vlaco o. kr. školsko vjeće!

U XIX. članku temeljnoga zakona čitamo: "U zemljah, u kojih živi različite narodnosti zavodi obične načinobrabe moraju bit tako uredjeni, da svaka od ovih narodnosti nadje sredstva, du se može načinobratiti u svom jeziku, a netreba, da bude primorana učiti drugi koji jezik zemlje.

Nebi bilo od potrebe tražiti drugih dokazu, da dokazuemo pravnedost ove načne preponzne molbe načinac tako čvrstog oslonu u ovom članku: nego po čvrstvu pravednosti i po duhu zakona morali bi svečano protestirati proti praksi mjeđunarodnih faktorih.

Promatrajući faktično stanje pučanstva u Cresu mora se doći do stalnog ujerenja, da hrvatski ill bolje kopački element, koji sačinjava ne sumo ogromnu većinu u ovom gradu, već skoro kompaktan celerin, nalazi se u gorjem položaju, što se tiče načinobrabe, nego ino pučanstvo, kojo nikad uređene škole vidiši nisu. Ovo pučanstvo inštitutivno obrnja svoja čeda od škole, jer mu ona uleva čuvstva, koja je nesudarjuju kucanjem njegova srca. Škola im je najveća neprljavština, zato se taj element opravdanim prezirom odvraća od nje. A nije samo takav element, u gradu, koji traži duševne hrane, nego je još po cijelom otoku i svih podobnina, mnogo i mnogo ljudih u svih podobnina, koji bi rado stali djece u gradsku školu, da ta škola olgovara svojoj svrsi. Do sedišta ljudi životari zapušteni i neuko, kad da za nje neobstoje temeljni zakon carevine, kao da oni neimaju prava, da dođu do uljude polugom svoga jezika, da im obezbjede svoju narodnu existenciju.

Stegnimo pogled na sam grad i promatrujmo statističke podatke tičuće se naše škole. Godine 1880 došlo je u crešku školu hrvatski djece do četiri petive. Znamo još za najnoviji popis pučanstva mi se nimalo nečudimo onim posljedkom, jer smo bili očevidni svjedoci kako inozranci, neprljadnici naše države, prekomorski tudjinci harataju najsvetijim našim pravom. Hrvatski život u Cresu, po svih mogućih statistikah ima pravo na posebnu hrvatsku školu, jer za nju plaća dosta porez, jer za nju ima i preobilan broj djece.

Ali nećemo da budemo za sada tako radikalni, ne tražimo drugo nego da učenjavo narodni jezik. S toga smo se isto tako obratili na prečistni ordinarijat, da štograd odredi na temelju §. 5. (zakona od 14. svibnja 1868), §. 50 (ministarstve naredbe od 1870). Crkva bijaše uvjek ona, koja je častnim poštovanjem stovala i štuje običaj grada i čuvstvo pučanstva, zato od najdavnijih vremena naše uspomene uvjek je podučavala i ponešto službovala u jeziku puka. Škola je sa crkvom u opreci, jer kako stvar stoji, Škola radi proti misiji crkve. Dodje u školu, nepozna

naučnog jezika, on faktično nemože napredovati nego ill mora školu zapustiti ill ljenčari u školi bez ikakva napredka. To je pravi uzrok slabomu napredku i slabomu polazku.

U vreme, kad je još crkva ravnala učonom imalo se i previše obzira na petlinu gradskih stanovnika time, da se u pučkoj školi predavalo talijanski svjetske predmete. Ni na četiri petine hrvatskog pučanstva nije se zaboravljalo, učec mlađež u hrvatskom jeziku vjerouanak, čitanje i slovnicu hrvatsku. Je li si i onda ravno pravno postupalo nećemo sada da sudimo, nego čemo korati dalje. Pošto je izšao 1869 novi školski zakon, prešlo su učione od crkve u svjetovne ruke vlade i zemaljskoga odbora.

Zemaljski Odbor nije imao prešnjega posla po pisati na sve istarske občine, da li dosadnje uredjenje gledje jeziku odgovara željama pučanstva. Da li se potajno pisalo na Petru ili Pavlu, da rade na njihovu korist, to se ovđe tvrditi nemože, jer nije aktima dokazano, nu o tom se, govorilo i govoriti dosta. Kakav je bio tomu konac gledamo svojim očima. Dandas u Cresu nit se već uči vjerouanak hrvatski, a još manje se djece uči hrvatskomu slovu i pismu. Nego hajdmo dalje, neka Ovo Visoko Vieće promatra statističke podatke škole godinu 1867, 63 i 69 i ovih mnih zadnjih godinu, koje može epiti od ovomjestnoga ravnateljstva, tad će se osvjeđenli o groznom nesuglasju. Drugimi rečmi, nastojalo se tim potaljnjili kroz više godinu grad creski. Nijedna oblast nije se suprotivila tomu postupku.

Posledice tome jest, da se talijanstina sve više širi, a naš narod, da bi propao po onom naštonu, kog uživa ill oblasti, da nije u njem one žilave i samonikle iskre narodnoga i ljudskog ponosa, da se inštitutivno neugibije od toga hrama znanja i načinobrabe.

Na temelju toga kratkoga ali posve realnoga razjašnjenja imamo čest obratiti se na visoko pokrajinske školsko vjeće, da na temelju §. 6. školskoga zakona (od 4. svibnja 1869), pošto mi većim dijelom planino školu plaćaju porez; da bi isto blagozvoljno odrediti:

a) Da se u mužkoj i ženskoj školi u Cresu hrvatski jezik, kuo obilježava, predmet, za sve učenika i učenice uzpostavi te barem jedan sat na dan podučava.

b) Da se glede hrvatskoga čitanja, pisanju i tumačenju poprimi strožije mjeru nego su starom zakonom obstajale.

c) Da se radi nauka vjeće Visoko Vieće dogovori sa Prečistim Ordinarijatom o našnu i osoblju. To je stvar neobodno potrebna, jer su te stvari u potpunom neredu.

d) Glede zemljopisa, povijesti, prirodo pisa da se uzme u obzir i hrvatska strana, i. j. da se podučava Hrvate u tih predmetih hrvatski glede boljeg poimanja.

Tomu nebi našli zapriče ni u samom učiteljskom sboru, jer pozna hrvatski jezik a većim dijelom služio je po starom sistemu.

Držimo da će Visoko Zemaljsko Školsko Vieće samo uvidjeli, da naš zahtjevi nisu nipošto prečerani, kad bi učeli, da bi mogli zahtjevati, da se za hrvatski dio pučanstva osnuje posebna hrvatska škola ill barem paralelka. Neka nemisi Visoko Vieće, da je naša svrha ovime navještiti rat talijanskom jeziku, mi znamo, da je taj jezik još potreban jednoj klasi pučanstva, koja je dobro zastupana u Cresu, a to je pomorstvo. Opetujemo, da naše težnje nisu prekomerne, jer tražimo ono, što nam je djelomice bilo dopušteno pod prijašnjim neustavnim vladama, koje bi anatomizirale do vlasta svako ovakvo pitanje.

Mi se obraćamo zato sмиerno na temelju zakona ovomu visokomu vjeću, da uzpostavi pravdu nepravilu.

U tvrdoj nadi, da će se svemu tomu već buduće školske godine lieka naći; preporučamo se pravednim rukam visoke vlade, koja će za stalno pravdestu naših zahajevih uvidjeti i odnosno odrediti.

U Cresu, dne 19. kolovoza 1881.

Slede podpisi.

## Različite viesti.

**Dobrotvornost.** Uslijedcem broju priobčit ćemo glavne točke testamenta pok. biskupa Jurja Dobrile, da nadzro svet, koliko je dobra i plemenita naredio pokojnik i za budućnost. Sada spominjamo, da je ostavio zapis (legat) od 1000 tor. književnom društvu sv. Jeronima u Zagrebu. Ovo društvo ima plemenita zadacu, da poučnim i zabavnim knjigama podigne niže hrvatsko pučanstvo. Naša Istra ima nešto broj članova, koji svake godine dobivaju po nekoliko knjiga i krasni koledar "Danica". Tko želi biti članom, jednom za uvjek plati samo 5 for.

**Imenovanje.** G. Ivan Karabatić dosadanji koncipist imenovan je c. k. k. tarskim komesarom političke oblasti te ostaje kod kapetanata u Vojskom.

**Patrijarh-mitropolit Karlovački.** Javili smo u prvom broju, da je grčko-iztočni crkveni sabor u Karlovcu drugi put izabrao za tu visoku čast Teofana Živkovića, biskupa u Plaškom. Nj. Vel. kralj nije na predlog ugarske vlade pronašao shodnim potvrđiti taj Izbor već je imenovao biskupa bačkog Germana Angelija za mitropolitu i patrijarha, koji je već sjećano instaliran u toj novoj časti.

**Crkvena imenovanja u Bosni.** Katol. list doznaće, da su nadalje imenovani kanonici prvostr. kaptola Vrhbosanskoga u Sarajevu, g. Josip Bežić, kanonik makarski i g. dr. Antun Jeglić, podpravnatelj i profesor sjemeništa u Ljubljani.

**Društvo „Edinost“** prireduje subotu 11. t. m. koncert s plesom u kazalištu "Politeama Rossetti" sa sledećim programom: 1. Hajdučki — "Slava Slovencem" zbor, 2. Dr. B. Ipavec — "Kdo jo mar" zbor, 3. Dr. B. Ipavec — "Domovini" zbor, 4. D. Jenko — "Slo čutiš" zbor, 5. S. Carli — "Slavjanka". Iza koncerta slediće se ples, svira kazališni orkestar. Ulažnina u parter 60 kn., galerija 30 kn., sjedila 30 kn., lože 3 for., u 1. katu 2 for. Čisti dohodak odredjeno je za društvo i podporu radnicima.

**Izbori zastupnika u Trstu.** Počinjenjem mandata bivših zastupnika d. r. Rubla i Tencsbla izprženjena su dva mesta zastupnika grada Trsta za carevinsko vijeće. Jednoga blra 2. i 3. kotara grada Trsta u drugom trgovčkom komoru. Danas se biru zastupnici prvo-napomenutog kotara. Mislić će naši čitatelji, da u ovakom gradu, kao što je Trst, muževi obilježeni, učeni, otvoreni stupaju kao kandidati za zastupnički mandat, no toga se kod današnjih izborâ nemože u podpunoj mjeri kazati. Niti jedan nije se usudio stupiti javno kao kandidat, te razviti svoj program, svoja načela te otvoreno reći svojim biračima "ovo me, ovako mislim, birajte me". Bit će to omotažna štoga krvli i ovdajšnji odnosnici, ali nosazvati niti jedne izborničke skupštine niti žustino po ovakav grad. Nerazvij programima, neobično ništa slobodan si okronuti zastavom kad ti se svijđa. Slovenci i njekoji drugi Slaveni, koji ovuži život te imaju pravo glasa, sastali su se, da se porazgovore kako se imaju vladati. Shvajčarijstvo te neomogućnost, da prodru svojim kandidatom odnude, da će između dva zlati bivali manje. Preporučivali nekaj g. Burgstaler, koj već poduzele vremena zastupa slovensku okolicu u gradskom zastupstvu, nadajuće se ovi njegovi da će biti bar Štavenu pravedan. Pojednica deputacija k njemu, da ga zapita, kako će se vladati u državnom saboru. Obreće, da neće se pridružiti ljevit te da će biti uz narodnostno politiku, desnicu, da će neće moći pridružiti gledi posebnih interesala grada Trsta. Proglašen je kandidat u slavenske stranke. Valjda biti će i izabran, jer ga i činovnički krugovi njemačke narodnosti takođe podržavaju. Izbor zastupnika trgovčke komože nije dosada još raspisan, izabran biti ima izgleda podpredsjednik iste komore g. Vučetić (Vučetić).

**Pomrčanje sunca.** Tekuće godine biti će 17. maja podpuno pomrčanje sunca, koje će se i nas vidjeti. Pomrčanje trajuće će od 3—10 sati prije podne, diktke pet sati. Najjače biti će oko 8 satih u jutro.

**Izgorjelo kazalište.** Na mjestu gaje se 8. decembra prošle godine dogodila grozna nesreća, što je u kazalištu izgubilo do 500 ljudi svoj život, podižeće se na vlastite troškove crna i kralja sagrađa (knežu) a njezin iznos pripadati će za uvjek dobrotvornom društvu i zavodom i u sgraditi kapelicu, u kojoj će se svake godine obsluživati zadušnice za žrtve te užasne katastrofe.

**Selitba** iz Englezke i Irske godinami sve većom postje. U razini luka Englezke ulikalo se prošle godine ništa manje od 400.000 osoba, i to najvećim dijelom u sjedinjene države, zatim u Kanadu i druge britanske naselbine, a ove se godine nadaju još većem izseljenju u sjedinjene države kamo se odselilo prošle godine 440.000 osoba, od kojih 125.000 Njemačaca.

**Prokop izpod kanala la Manche.** Kakojavljaju najnovije vesti iz Englezke, prokop izpod kanala, koji

dieli Francozku od Englezke, lepo napreduje. Mjernici da su jako zadovoljni sa napredkom posla, jer na dan do 30 stopa u dolini prokopaju. Voda da nijedne nepromatre, niti nenalaze na vrela, koja bi ih u poslu zaustavljala. U galoriji, koja je već gotova, radi 30 radnjaka. Nedjeljom prekida se posao bušenja. Prokop da je već njekoliko stopa po morem.

**Clena vinu** oko Zagreba, piše Gosp. list, a mislimo tui i svu okolicu, znamenito je pala. Ovdje se još uviek trguje po vredni (56 lit.), te se dobije vedro dobre nova vina, računajući ovam i malatinac 1 lit. 50 nđ, po 8—9 for. Stara dobra vina seljak ni neima, vlastelostiva nude ga izvan Zagreba 44—45 for. po vrednu, a u Zagrebu razmerno skuplje.

**Zutka**, na trgu nema izim koju vreću kukuruze, za koju ištu: za hrvatsku vrst 8 for. i preko, a za latinsku 4 for. i preko, za vagač. Zobi stvari vaga stoji 2 for. 10 nđ, do 30 nđ.

**Štene** imu dosta dobra po 80 nđ do 1 for. po 50 kila.

**Švinje** su skupe, mršave razmjerno skuplje od trestib.

**Odkud reč „makaroni“?** Dogodilo se to evo ovak: Neki bogati tajanski plenilj ibulo je nada sve dobru kuhinju, a to bogati ljudi smiju. Njegov kuhinje nije već znaci kakvu da mu želuden zadovolji. Napokon dodu mu u glavu, da svomu gospodaru pripravi posve novo jelo. Načiničiči od testa, postavlja ih na najstljivim parmezanskim šivenim poljima, poljima sa sauce u boenu i la mode (salsa) i donosi go spodaru na stol. Gospodar kuša i njojnu se osobito svijđa novog jela, "Carli" (drag) reč plemit i uza dalje jesti. "Ma carli (pradring) reče opat za čas i natovariši po treći put maturonu na tunjur. Potovuši se po tunzlu entuziazmom gurmanta, uze i četvrti put, to klicaju "Ma caroni" (najdraži) i odaće potisne imu ovomu jelu.

**Brodolom u 1881.** Minula godina bila je vrlo korbna po brodarstvo svih zemalja. U svemu potonule joj lapi 20.000 brodova, to jest 359 vrste nego preklasti. Od postradalih brodova bilo je 1048 medju tim 191 parobrod — englezkih. Vrednost propalog vlasništva elemi se na 390.000 funtili sterlinga, od kojih je 200.000 brodova, to jest 359 vrste nego preklasti. Od postradalih brodova bilo je 1048 medju tim 191 parobrod — englezkih. Vrednost propalog vlasništva elemi se na 390.000 funtili sterlinga, od kojih je 200.000 brodova, to jest 359 vrste nego preklasti. Od postradalih brodova bilo je 1048 medju tim 191 parobrod — englezkih.

**Paljenje mrtvaca.** U Parizu se vrlo zanimalj za tu misao. Druživo, kojega su se članovi obvezali, da će se po smrtni dati spaliti, broj već 7000 članova i četvrt milijuna imatku. Baš se čine pripreme, da se podigne k tomu potreblja peć. Daljnja zahtjeva da se spale i one osobe, koje umru u bolnici, a kojih tjelesa rodiljani ili obitaji notraži.

**Noće mi se novacem.** Prošloga mjeseca slio se je slijedi u Zagorju, koji je dovoljno dokazom, kako je odrasliji put još praznovijeran. B. je mladi čovjek, krojač, koji se nemoža toliko zaslužiti, koliko mu treba, pa zato je on na svoje strane mislio, kako da si zasluži nešto i izvan svog posla. I doskoru mu se pruži prilika. U istom selu, koje spada pod župu Tušelj, umriješe uporedno dva seljaka N. i K. koji su ostavili za sobom žene. B. nadao se joj onda dobiti i novacem, te on ajde počasni sreću. Znao je on, da je žena pok. N. prodala kravu i doljila za nju 80 for. te je na sve načine mislio i snovao, kako da si pridobi tih 80 for. Najprije je mislio postići, poprimi li ulogu dutha, što mu je i za rukom pošlo. Dva dana nakon sumri N.-a, odo oni na tavan njegove žene i uze lupilj, tresti, dramati, bacati amfamo, dok se žena nije ukocila sva od straha, a na to slijde B. s tavana i poče se ponositi kao duh. Vladeći, da je žena na pol mrtva, otvoril sanduk i izvadi novce, odo. Ali to mu nije bilo dosta. Čuvši, da je unuo i K., odo i k ženi ovoga, znao je znao, da imade novacem, te je on na isti način izmalo od nje 100 for. Žene javljaše dakežu župniku, da su u njihovoj pokojnoj muževi došli i uzelni im novce, da da bi župnik odslužio sv. misu, da se to više nedogodi. Eto je župnik, inteligentan čovjek, znao, odkul vjetar puše, pa buduću mu se je B. vidi sumnji, učini prijavu kod katarskog suda klanjaka, koji je odmah i B-a zatvoriti dao. B. dobiše neteće taj čin, ali skora iztraga dobleti će djelo na vidjelo.

**NEUKA NAUKA.**  
Naputak kako se ima u zimi klepti (navrčati).  
S proleća su poljodjelcu punе ruke posla: tu valja kopati, rezati, čistiti, koliti i. t. d. za oplemenjivanje voća čovjeku, koji se ne hvati baš sumin voćarnim govorom ne ostaje ništa vremena. Zar da se zrog tog zanećenog oplemenjivanje, taj nayažniji posao voćarski? Ne, nu valja go obavljati ono vreme, kada ostali poljski rad počinje, a ovaj se daje izvoditi dobro i uspješno.

Štajersko gospodarsko društvo upozorilo je svoje podružnice na ovaj pred-

met, a da bude njegovo opomni i odziva, da je porazdeliti svojim članovom slijedeći naputak:

Ved jeseni odaberu se divljaci, debeli kao olovka, za oplemenitu, te se na zgodnu mjestu u razsadrniku zagruni, da budu, kad jih uztreba, pri ruči. Žatim se postavari za šibice i plemenite voćne matice. I ove valje zagruniti u zemlju, da se ne po pokare. Zatim se izprazni kavka klet ili komora, da se u njoj može taj posao raditi. Tuj se valja starati za čistotu i zdrav zrak. Ujedno neka se pripreme slatini (kiste) s nogami. U njoj poslagati će se učepljena dvašća. U toj kleti neka se ne drži zagrunato povrće, niti neka se bude u njoj zaudaranja po gnijoci. Toplina neka bude sveudilj među 3—5° R.

Clin se kani smravati, neka se izvade dvašća i šibice iz razsadrnika i sprave u klet; divljakom (t. i. pomenutim dvašćem) vratja još povrće.

Glavarstvo občine.

Kastav, 27. Januara 1882.  
Munić, glavar.

Prva Istarska

**TVORNICA VOSKA**  
Sinovah Antonia Artusi  
u Rovinju

nagrđena II. darom na izložbi u Gradcu vidje kako sve više raste poraba njene vještanice proizvoda te povećav tvornicu pruža svojim konsumentom cijene i pogodbe uz koje se nje bojati konkurenčije. Nuđa svoje proizvode (svjeće, duplire, svjeće bojadisane)

I. vrati (complimento) po f. 2.2 kilo

II. " " " " 1.8 "

III. " " " " 1.6 "

Bojadisane svjeće na ulju " 3. "

Tko odmah plati dobije 3%, odbitka (skonto), ili pakao na četvrt mjeseca bez odbitka. Roba slobodna od vozarine do svake željezničke stанице.

Sve navedene vrsti uz cijenu tvornice načinje se na zaklada:

u Piranu kod g. A. Casali.

u Pazinu kod g. Mazzarelli & Mizzan.

u Rijeci (Flume) kod g. A. Gilardi.

Sto se tko vrstnoće moglo bi jujamiti mnoge svjedočne raznih časnih župnikih i crkvenih upravitelja i razne pobrave različitih novinah Beča i drugih poljarkiňih, nego protivni svakom pronadjenom biehetanju pripušćaju vlastnicu svoje proizvode sudu onih, koji će iste rabiti, a platić će se kad bude naručna pronađena, da odgovara običaju; u protivnom slučaju primiti će vlastnicu tvornice naručene proizvode na svoj trošak. Ali pakao će se platiti členu najzadnje vrsli kao što kod III. vrsti.

(G. L.)

**Listnica.**

Gosp. J. i Č. Nemogućno ovaj put privredni vlasnici dopisati, nastojati ćemo svačako za budući broj. Drugi put možete se otvoriti ovaj.

Na otoku Cresu: radl prostora odložimo za slijedeći broj.

Dopisniku s ove strane Učke: Drugi put.

(D. L.)

**Oglas.**

Javljamo našim čitateljima i ostalom štovanom občinstvu, da smo pomoći "Matice Hrvatske" dall preštampati iz "Naše Sloga" u posebnu knjigu, koja u maloj osmini iznosi preko 380 stranah,

**Istarske hrvatske narodne pjesme.**

Knjiga se može dobiti kod Odravničtva ovog lista po for. 1. Čist dobitak je namjenjen "Našoj Slogi i Bratovštini hrvatskih ljudi u Istri", zato se nadamo, da ćemo ju razprodati u najkratko vrijeme.

Odravničtvo "Naše Sloga".

**Oglas.**

Čast je dolipodpisanoj datu na znanje da od 26 godinah uzdržaje u ovom gradu Trstu u ulici "Via Nuova" Br. 735 na Lom katu o boku Grčkoj crkvi.

**SKLADIŠTE**

**Crkvenih Odjela i Opravah**  
što izlaze iz prvih tvornicah narodnih i vanjskih.

U svom skladištu ona ima sva krovstvni tkaninai toli podpuno svinjenih koli izvozenih zlatom i srebrom finim; ima također najboljih damaškali za zastave, odjela, sagove; ima piciljih, rukotvorinah u svilu, u zlatu i u srebru; svakovrsnih skovanih predmetih, to jest kalčah, svjetionikuh, prospalih, svjetiljka, prilaznicah, (ostenzorijah), moćnicah, kadijonalical, t. d. t. d.

SVAKA naručba nebničah, planitah, dalmatikah, plečnih krovstvih, pahah, sjenilah, justukah, stolah, mrtvačkih sagovah, predstavah uvajah, misnih košuljah, cievčicah, paomah i. t. d., biti će najbržije i najbolje obavljena.

Katarina Garusa.

